



**BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE
DOM NARODA
Broj:02-011- 679/'03
Sarajevo, 21.05.2003.god.**

ZAPISNIK

**7. sjednice Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine,
održane 21. maja 2003.godine**

Sjednica je počela sa radom u 11,15 sati.

Sjednicom je predsjedavao Velimir Jukić, predsjedavajući Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Na sjednici je bilo prisutno 13 delegata.

Delagati: Ilija Filipović i Vinko Radovanović su opravdali izostanak.

Osim delegata na sjednici Doma naroda prisustvovali su: predstavnici Vijeće ministara, predstavnici međunarodnih organizacija, pozvani gosti i predstavnici sredstava javnog informisanja.

Dom naroda jednoglasno je usvojio sljedeći

DNEVNI RED

1. Delegatska pitanja i delegatski odgovori
2. Usvajanje zapisnika sa 6. sjednice Doma naroda
3. Izjašnjavaње Doma naroda o Izvještaju zajedničke komisije oba doma o postizanju sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o ravnopravnosti i jednakosti polova u BiH,
4. Izjašnjavaње Doma naroda o Izvještaju zajedničke komisije oba doma o postizanju sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o odlikovanjima BiH
5. Zahtjev za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama Zakona o pečatu institucija BiH, po članu 100. Poslovnika Doma naroda – predlagač Vijeće ministara
6. Izjašnjavaње Doma naroda o zahtjevu za razmatranje Prijedloga Okvirnog zakona o osnovnom i srednjem obrazovanju u BiH po članu 99. Poslovnika Doma naroda – predlagač Vijeće ministara
7. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama zakona o izbjeglicama iz BiH i raseljenim osobama u BiH - predlagač Vijeće ministara BiH, drugo čitanje
8. Prijedlog zakona o upotrebi i zaštiti naziva BiH – predlagač Vijeće ministara, drugo čitanje
9. Informacija o zaduženosti Bosne i Hercegovine na dan 30.6.2002.godine
10. Izvještaj o poslovanju Ureda za reviziju finansijskog poslovanja institucija Bosne i Hercegovine za 2002. godinu,
11. Izvještaj Ureda za reviziju finansijskog poslovanja institucija BiH o obavljenoj reviziji finansijskog poslovanja za 2001. godinu:
 - a) Parlamentarne skupštine BiH,
 - b) Predsjedništva BiH,

- c) Vijeća ministara BiH,
 - d) Ministarstva za trezor institucija BiH,
 - e) Ministarstva za ljudska prava i izbjeglica,
 - f) Ministarstva civilnih poslova i komunikacija,
 - g) Ministarstva vanjskih poslova,
 - h) Ministarstva za evropske integracije,
 - i) Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa,
 - j) Ustavnog suda BiH,
 - k) Državne granične službe BiH,
 - l) Ureda za civilnu avijaciju BiH,
 - m) Arhiva BiH,
 - n) Instituta za akreditiranje BiH,
 - o) Ureda za veterinarstvo BiH,
 - p) Agencije za unapređenje stranih investicija BiH,
 - q) Agencije za statistiku BiH,
 - r) Regulatorne agencije za komunikacije,
 - s) Instituta za standarde i mjeriteljstvo BiH,
 - t) Službe za zajedničke poslove institucija BiH
12. Finansijski izvještaj Centralne banke BiH za 2002. godinu,
 13. Konsultacije o izboru sudije iz Bosne i Hercegovine u Evropski sud za ljudska prava u Strazburu
 14. Zahtjev Vijeća ministara za ispravku tehničke greške u Zakonu o izmjenama i dopunama Zakona o državljanstvu
 15. Davanje saglasnosti za ratifikaciju ugovora o otvorenom nebu - predlagač Predsjedništvo BiH
 16. Davanje saglasnosti za ratifikaciju dopune Montrealskog protokola o materijama koje oštećuju ozonski omotač, London 29. juni 1990. godine - predlagač Predsjedništvo BiH
 17. Davanje saglasnosti za ratifikaciju izmjene Montrealskog protokola o materijama koje oštećuju ozonski omotač, Kopenhagen 25. novembar 1992. godine, - predlagač Predsjedništvo BiH
 18. Davanje saglasnosti za ratifikaciju izmjene Montrealskog protokola usvojene na devetom sastanku stranaka, Montreal 17. septembar 1997. godine, - predlagač Predsjedništvo BiH
 19. Davanje saglasnosti za ratifikaciju ugovora o prijateljstvu i saradnji između BiH i Kraljevine Španije, - predlagač Predsjedništvo BiH
 20. Davanje saglasnosti za ratifikaciju sporazuma između BiH i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske o unapređenju i zaštiti investicija, - predlagač Predsjedništvo BiH
 21. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save i Protokola o režimu plovidbe - predlagač Predsjedništvo BiH
 22. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Prijedloga odluke između BiH i Ukrajine o unapređenju i recipročnoj zaštiti investicija - predlagač Predsjedništvo BiH
 23. Davanje saglasnosti za ratifikaciju trgovinskog sporazuma između BiH i Republike Indije - predlagač Predsjedništvo BiH
 24. Davanje saglasnosti za ratifikaciju trgovinskog ugovora između BiH i Ukrajine - predlagač Predsjedništvo BiH
 25. Davanje saglasnosti za ratifikaciju Prijedloga odluke o konsolidaciji duga po Pariškom klubu između Bosne i Hercegovine i Japana - predlagač Predsjedništvo BiH

Ad-1: Delegatska pitanja i delegatski odgovori.

Odgovore na delegatska pitanja su dobili delegati: Tomislav Limov, Hasan Čengić i Zoran Spasojević.

Delegat Tomislav Limov budući da nije zadovoljan odgovorom na postavljena pitanja na 3. sjednici Doma naroda, postavio je sljedeća pitanja ministru pravde.

1. Kakvo je stanje u kaznenim zavodima na području Bosne i Hercegovine i šta se mora učiniti da bi u ovim institucijama bili ispoštivani Evropski standardi i međunarodne konvencije?
2. Je li stanje u kaznenim zavodima isto i na području Federacije i na području Republike Srpske (broj zatvorenika, prostorni uslovi, kvalitet smještaja, ishrana i infrastruktura) i ako nije u čemu se ogledaju razlike?

Delegat Goran Milojević je postavio sljedeće pitanje:

“Šta je od strane nadležnih organa Federacije BiH urađeno na implementaciji Odluke Doma za ljudska prava, kojom je Federaciji naloženo da najkasnije do 10. jula 2003. godine prestane sa diskriminacijom penzionera – povratnika u Federaciju, odnosno svih građana koji su ostvarili svoje pravo na penziju uplatama penzionog osiguranja na području Federacije i obezbjedi im osnovna ljudska prava: pravo na penziju, pravo na blagovremeno liječenje i zdravstvenu zaštitu, te hoće li Vlada Federacije BiH putem nadležnih institucija početi sa implementacijom pomenute Odluke Doma za ljudska prava u navedenom roku”?

Delegat Osman Brka s obzirom da nije dobio odgovor na postavljeno pitanje na 4. sjednici Doma naroda održanoj 1.aprila 2003. godine zatražio je da se pitanje uvrsti u dnevni red sljedeće sjednice.

Ad-2: Zapisnik sa 6. sjednice Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Zapisnik sa 6. sjednice Doma naroda.

Ad-3: Izjašnjavanje Doma naroda o Izvještaju Zajedničke komisije oba doma o postizanju sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o ravnopravnosti i jednakosti polova u BiH.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvještaj Zajedničke komisije oba doma o postizanju sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o ravnopravnosti i jednakosti polova u BiH.

Ad-4: Izjašnjavanje Doma naroda o Izvještaju Zajedničke komisije oba doma o postizanju sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o odlikovanjima BiH.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvještaj Zajedničke komisije oba doma o postizanju sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o odlikovanjima BiH.

Ad-5: Zahtjev za razmatranje Prijedloga zakona o izmjenama Zakona o pečatu institucija BiH, po članu 100. Poslovnika Doma naroda – predlagač Vijeće ministara.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je usvojio da se Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o pečatu institucija BiH razmatra po članu 100. Poslovnika Doma naroda, nakog čega je Zakon jednoglasno usvojen.

Ad-6: Izjašnjavanje Doma naroda o zahtjevu za razmatranje Prijedloga Okvirnog zakona o osnovnom i srednjem obrazovanju u BiH po članu 99. Poslovnika Doma naroda – predlagač Vijeće ministara.

U diskusiji su učestvovali Zoran Spasojević i predstavnik Vijeće ministara Safet Halilović. Dom naroda jednoglasno je usvojio zahtjev za razmatranje Prijedloga Okvirnog zakona o osnovnom i srednjem obrazovanju u BiH po članu 99. Poslovnika Doma naroda.

Ad-7: Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama zakona o izbjeglicama iz BiH i raseljenim osobama u BiH - predlagač Vijeće ministara BiH, drugo čitanje.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je u drugom čitanju usvojio Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama zakona o izbjeglicama iz BiH i raseljenim osobama u BiH s amandmanom na član 3. koji glasi: iza riječi "Entiteta" dodaju se riječi "Županija – Kantona"

U zajedničku komisiju oba doma za postizanje sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o izmjenama i dopunama zakona o izbjeglicama iz BiH i raseljenim osobama u BiH iz Doma naroda imenovani su: Nade Radović, Hilmo Neimarlija i Tomislav Limov.

Ad.8: Prijedlog zakona o upotrebi i zaštiti naziva BiH – predlagač Vijeće ministara, drugo čitanje.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je u drugom čitanju usvojio Prijedlog zakona o upotrebi i zaštiti naziva BiH u istovjetnom tekstu kao i Predstavnički dom.

Ad-9: Informacija o zaduženosti Bosne i Hercegovine na dan 30.6.2002.godine.

U diskusiji su učestvovali: predstavnik Vijeća ministara Jusuf Kumalić, Zoran Spasojević, Goran Milojević, Velimir Jukić, Hilmo Neimarlija i Mustafa Pamuk.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Informaciju o zaduženosti Bosne i Hercegovine na dan 30.6.2002.godine sa inicijativom da Kolegij Doma naroda i Kolegij Predstavničkog doma izradi prijedlog deklaracije koja bi bila poziv građanima Bosne i Hercegovine da kupuju domaće proizvode i da na taj način pomažu domaću ekonomiju.

Ad.10: Izvještaj o poslovanju Ureda za reviziju finansijskog poslovanja institucija Bosne i Hercegovine za 2002. godinu.

U diskusiji su učestvovali: predstavnik Ureda za reviziju Ivan Miletić i Zoran Spasojević. Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvještaj o poslovanju Ureda za reviziju finansijskog poslovanja institucija Bosne i Hercegovine za 2002. godinu.

Ad-11: Izvještaj Ureda za reviziju finansijskog poslovanja institucija BiH o obavljenoj reviziji finansijskog poslovanja za 2001. godinu:

- a) Parlamentarne skupštine BiH,
- b) Predsjedništva BiH,
- c) Vijeća ministara BiH,
- d) Ministarstva za trezor institucija BiH,
- e) Ministarstva za ljudska prava i izbjeglica,
- f) Ministarstva civilnih poslova i komunikacija,
- g) Ministarstva vanjskih poslova,
- h) Ministarstva za evropske integracije,
- i) Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa,
- j) Ustavnog suda BiH,
- k) Državne granične službe BiH,
- l) Ureda za civilnu avijaciju BiH,
- m) Arhiva BiH,
- n) Instituta za akreditiranje BiH,
- o) Ureda za veterinarstvo BiH,

- p) **Agencije za unapređenje stranih investicija BiH,**
- q) **Agencije za statistiku BiH,**
- r) **Regulatorne agencije za komunikacije,**
- s) **Instituta za standarde i mjeriteljstvo BiH,**
- t) **Službe za zajedničke poslove institucija BiH**

U diskusiji su učestvovali: Velimir Jukić, Goran Milojević, Halid Genjac, Boško Šiljegović, Zoran Spasojević, Hasan Čengić i predstavnik Ureda za reviziju Ivan Miletić.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Izvještaj Ureda za reviziju finansijskog poslovanja institucija BiH o obavljenoj reviziji finansijskog poslovanja za 2001. godinu:

- a) Parlamentarne skupštine BiH,
- b) Predsjedništva BiH,
- c) Vijeća ministara BiH,
- d) Ministarstva za trezor institucija BiH,
- e) Ministarstva za ljudska prava i izbjeglica,
- f) Ministarstva civilnih poslova i komunikacija,
- g) Ministarstva vanjskih poslova,
- h) Ministarstva za evropske integracije,
- i) Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa,
- j) Ustavnog suda BiH,
- k) Državne granične službe BiH,
- l) Ureda za civilnu avijaciju BiH,
- m) Arhiva BiH,
- n) Instituta za akreditiranje BiH,
- o) Ureda za veterinarstvo BiH,
- p) Agencije za unapređenje stranih investicija BiH,
- q) Agencije za statistiku BiH,
- r) Regulatorne agencije za komunikacije,
- s) Instituta za standarde i mjeriteljstvo BiH,
- t) Službe za zajedničke poslove institucija BiH,

uz sljedeće zaključke:

- Neophodno je uspostaviti i jačati mjere interne kontrole u svim institucijama BiH
- Zadužuje se Vijeće ministara da ubrza aktivnosti na izradi Zakona o javnim nabavkama
- Zadužuje se Ministarstvo trezora da ubrza postupak uspostave interne revizije
- Neophodno je na načelima efikasnosti i ekonomičnosti unaprijediti rad informacionog sistema kod svih korisnika Budžeta institucija BiH korištenjem savremenih sistema, uvažavajući promjene koje se budu događale
- Da kriteriji i standardi izrade Budžeta institucija BiH budu jedinstveni za sve korisnike budžeta
- Da nadležne komisije Doma naroda i Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH na zajedničkim sjednicama razmatraju izvještaje o izvršenoj reviziji institucija BiH
- U Poslovnik Doma naroda ugraditi proceduru postupanja po izvještajima o izvršenoj reviziji u institucijama BiH
- Zahtjeva se da institucije BiH poštvaju zakonske obaveze podnošenja završnog računa
- Zadužuje se Ured revizora da izvještaj o izvršenoj reviziji institucija BiH dostavlja u parlamentarnoj proceduri najkasnije do 30.09. tekuće godine
- Izvještaje o izvršenoj reviziji institucija BiH za 2001. godinu dostaviti državnom Tužilaštvu BiH na dalje razmatranje i postupanje.

Ad-12: Finansijski izvještaj Centralne banke BiH za 2002. godinu,

U diskusiji su učestvovali: Zoran Spasojević, predstavnik Centralne banke Nino Gregović, Hasan Čengić, Osman Brka, Branko Zrno, Goran Milojević i Halid Genjac.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Finansijski izvještaj Centralne banke BiH za 2002. godinu.

Ad-13: Konsultacije o izboru sudije iz Bosne i Hercegovine u Evropski sud za ljudska prava u Strazburu.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je usvojio sljedeće zaključke:

1. Dom naroda i Predstavnički dom Parlamentarne skupštine BiH podržavaju prijedlog da se za sudiju iz BiH u Evropski sud za ljudska prava u Strazburu kandidiraju: dr. Ljiljana Mijović, dr. Zoran Pajić i Ahmet Žilić.
2. Zadužuje se Vijeće ministara BiH, da u buduće propiše precizne procedure za nominiranje nacionalnih kandidata za članstvo u Evropskim institucijama, u skladu sa preporukama Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope.
3. Preporučuje se Predsjedništvu BiH da podrži listu kandidata.

Ad-14: Zahtjev Vijeća ministara za ispravku tehničke greške u Zakonu o izmjenama i dopunama Zakona o državljanstvu.

Diskusija nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Zahtjev Vijeća ministara za ispravku tehničke greške u Zakonu o izmjenama i dopunama Zakona o državljanstvu.

Ad-15: Davanje saglasnosti za ratifikaciju ugovora o otvorenom nebu - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju ugovora o otvorenom nebu.

Ad-16: Davanje saglasnosti za ratifikaciju dopune Montrealskog protokola o materijama koje oštećuju ozonski omotač, London 29. juni 1990. godine - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji su učestvovali Nade Radović i Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju dopune Montrealskog protokola o materijama koje oštećuju ozonski omotač, London 29. juni 1990. godine.

Ad-17: Davanje saglasnosti za ratifikaciju izmjene Montrealskog protokola o materijama koje oštećuju ozonski omotač, Kopenhagen 25. novembar 1992. godine, - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji su učestvovali Nade Radović i Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju izmjene Montrealskog protokola o materijama koje oštećuju ozonski omotač, Kopenhagen 25. novembar 1992. godine.

Ad-18: Davanje saglasnosti za ratifikaciju izmjene Montrealskog protokola usvojene na devetom sastanku stranaka, Montreal 17. septembar 1997. godine, - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji su učestvovali Nade Radović i Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju izmjene Montrealskog protokola usvojene na devetom sastanku stranaka, Montreal 17. septembar 1997. godine.

Ad-19: Davanje saglasnosti za ratifikaciju ugovora o prijateljstvu i saradnji između BiH i Kraljevine Španije, - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju ugovora o prijateljstvu i saradnji između BiH i Kraljevine Španije.

Ad-20: Davanje saglasnosti za ratifikaciju sporazuma između BiH i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske o unapređenju i zaštiti investicija, - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju sporazuma između BiH i Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske o unapređenju i zaštiti investicija.

Ad-21: Davanje saglasnosti za ratifikaciju Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save i Protokola o režimu plovidbe - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save i Protokola o režimu plovidbe.

Ad-22: Davanje saglasnosti za ratifikaciju Prijedloga odluke između BiH i Ukrajine o unapređenju i recipročnoj zaštiti investicija - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju Prijedloga odluke između BiH i Ukrajine o unapređenju i recipročnoj zaštiti investicija.

Ad-23: Davanje saglasnosti za ratifikaciju trgovinskog sporazuma između BiH i Republike Indije - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju trgovinskog sporazuma između BiH i Republike Indije.

Ad-24: Davanje saglasnosti za ratifikaciju trgovinskog ugovora između BiH i Ukrajine - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju trgovinskog ugovora između BiH i Ukrajine.

Ad-25: Davanje saglasnosti za ratifikaciju Prijedloga odluke o konsolidaciji duga po Pariškom klubu između Bosne i Hercegovine i Japana - predlagač Predsjedništvo BiH.

U diskusiji je učestvovao Zoran Spasojević.

Dom naroda jednoglasno je dao saglasnost za ratifikaciju Prijedloga odluke o konsolidaciji duga po Pariškom klubu između Bosne i Hercegovine i Japana.

Sjednica je završena u 15,20 sati.

Sastavni dio ovog zapisnika je neautorizirani transkript sjednice.

SEKRETAR
DOMA NARODA
Jadranko Tomić

PREDSJEDAVAJUĆI
DOMA NARODA
Velimir Jukić